NOM : RUBINSTEIN

Prénoms : Arthur

Né le 28 janvier 1889

à VARSOVIE

Nationalité Américaine

Profession

Adresse : 22, Square de l'Avenue Foch
75016 - P A R I S

Signature du titulaire :

N° du Dossier : 75 - 357.739

Situation de famille : Marié

Date d'entrée en France : 1er février 1977

Durée du séjour ininterrompu : 1932 à 1939 - N.V. depuis 1946 - 11 décembre 1965 au 11 mai 1966-21/9/1966 au 11/10/67 CARTE VALABLE

du 1er mars 1977 au 28 février 1978

VALIDITÉ TERRITORIALE

Délivrée le 1 MAR 1977

Pr Le Préfet de Police
et par délégation :
Le Préfet, Secrétaire Général
pour l'Administration de la
Police de PARIS

Cachet

du

du

du

## RECOMMANDATIONS

1. Le titulaire de cette carte doit en être constamment porteur afin d'être en mesure de la présenter à toute réquisition des agents de l'autorité. Ce document l'autorise à résider en France et à circuler sur l'ensemble du territoire.

2. Au cours du mois qui précède la date à laquelle la carte cesse d'être valable, il doit en solliciter le renouvellement en se présentant au commissariat de police ou à défaut, à la mairie du lieu de sa résidence. Pour Paris, il doit s'adresser à la préfecture de police.

3. Tout étranger, lorsqu'il transfère le lieu de sa résidence effective et permanente, même dans les limites d'une commune si celle-ci compte plus de 10 000 habitants, est tenu d'en faire la déclaration dans les huit jours de son arrivée, aux mêmes autorités que ci-dessus en indiquant très exactement le lieu de son ancienne résidence ainsi que sa profession.

4. L'étranger qui désire exercer une profession réglementée doit solliciter l'autorisation professionnelle afférente à son activité.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

# CARTE DE SÉJOUR
# DE RÉSIDENT TEMPORAIRE

75 - 557.739

AA92212

DST

4/ 1977

BIOGRAPHICAL DATA RE MR. RUBINSTEIN

TO RETYPE AND ADD WHERE NECESSARY

Add

Clubs: The Lotos Club

19723

5 E. 66th St

NY 10021

MR. RUBINSTEIN

1970-MEMBER LOTOS CLUB NEW YORK 5 E. 66th St, NY 10021

19 - " AMERICAN SOCIETY OF THE FRENCH LEGION OF HONOR, INC.

" THE KOSCIUSZKO FOUNDATION

" L'Academie des Beaux-Arts de l'Institut de France (1971)

1971-GRAND OFFICER OF THE LEGION OFHONOR ~~XNEXCOMMANDERXOFXTHEX~~
" COMMANDER OF THE ARTS AND LETTERS paris

Feb. 1971 - ASSOCIATED MEMBER of LA FONDATION ROYAUMONT -
23 bis, rue de l'assomption, Paris

HONORARY MEMBER: POLISH ARTS AND CULTURE FOUNDATION
166 Geary Street, 1202
San Francisco, California 94108

" " Washington Performing Arts Society
(with Leonard Bernstein and Rudolf Serkin
1341 G Street, N.W. Suite 308
Washington, D.C. 20005

Member The Frederic Chopin Foundation, Inc.
P.O. Box 623, Toronto, Ontario M5W 1G2

High Fidelity/
Musical America's 1976 "Musician of the Year"

1975 - SCOPUS AWARD - from American Friends of the Hebrew Univ.,
Nov. 5
8665 Wilshire Boulevard
Beverly Hills, Cal. 90211

1975 - HONORARY DOCTORAL DEGREE - HEBREW UNIVERSITY - JERUSALEM
(Doctor Philosphiae Honoris Causa)

1975 - Oct. 23 - S.Y. AGNON GOLD MEDAL AWARD FROM HEBREW UNIV.
Boston

AWARDS The Sonning Award,
(Denmark's musical Nobel Prize)

Arthur Rubinstein Chair in Musicology - Israel

'75 Citation of Merit from Mu Phi Epsilon, (International Music Sorority) 7440 W. 89th St., L.A., Cal.

~~'75~~ - The Entertainment Hall of Fame Foundation - ~~Citation nominee~~
'76 8949 Sunset Boulevard, L.A. - MEDALLION (voted into Ent.Hall of Fam
(on TV June 12, 1976 - NBC)

GRAMMY AWARDS - SAT.
FEB. 19, 1977

GRAMMY AWARD: 1977

A.R.BEETHOVEN CONCERTOS WITH BARENBOIM :

1"BEST ALBUM OF THE YEAR" (CLASSICAL)

1 "BEST CONCERTO RECORDING OF YEAR"
"(recorded by MAX WILCOX)"

[redacted]HC

ALSO GRAMMIES TO MR. BARENBOIM AND WILCOX

1977: Events: Exxon showing on Channel 13, Jan. 26, 1977: of "Rubinstein at 90" - interview in Paris with David Griffiths and Robert MacNeil.

WNET/Public Broadcasting

90 minutes.

1976 - Congressional Medal of Freedom - from President Gerald R. Ford

1976 - KNIGHTED BY QUEEN ELIZABETH OF ENGLAND:
"KNIGHT COMMANDER OF THE BRITISH EMPIRE."

March, 1976 - CITATION FOR DISTINGUISHED AND EXCEPTIONAL SERVICE FROM THE CITY OF NEW YORK - Mayor Abraham L. Beame

1977 - NOMINATED FOR EXXON "RUBINSTEIN AT 90" TELEVISION SHOW BY "THE TELEVISION CRITICS CIRCLE AWARDS" (DAVID SUSSKIND TALENT AGENCY)
(CBS TV April 11, 1977)
Did not win.

April 3, 1976 - BOWL FROM MAYOR FRANK L. RIZZO, PHILADELPHIA, PA.

1976 ~~x~~ * KEY TO CITY OF ~~XXXXXXX~~ CINCINNATI FROM MAYOR OF CINCINNATI
(THEHONORABLE BOBBIE STERNE)

1901
1887
14

(English)

ARTHUR RUBINSTEIN

Born January 28, 1887, in Lodz, ~~XXXXXX~~ Poland

Father - Ignace Rubinstein - businessman? ("Industrial")

Mother - Felicie Heyman

Married July 27, 1932, to Aniela Mlynarski

Four children - Eva, Paul, Alina, John.

Career!

Musical studies at Warsaw and Berlin. (Carriere?)

First concert in Berlin at douze? (12) ?? (1901) ?? (1901 / 1887 (14) ???)

Debut in 1906 with the Philadelphia Philharmonic Orchestra, USA.

Recitals over entire world -....

~~XXXXX in~~ Europe, North America, South America, Australia, NEW ZEALAND

~~Orient:~~ China, Japan, ???(Israel, ~~XXXXXXXX~~- Iran, } TURKEY

5 CONTINENTS

N. + SOUTH AFRICA

ASIA-

NOTE: BOTH ARTHUR RUBINSTIN
AND MRS. RUBINSTEIN
PASSPORTS RENEWED March 29, 1968
VALID UNTIL March 28, 1973

ADDITIONAL INFORMATION IF NECESSARY RE RENEWAL OF PASSPORTS
NECESSARY BEFORE MARCH
valid 28, 1973
(five years from
March 29, 1968)

MR. RUBINSTEIN'S PASSPORT INFORMATION AS REPORTED ON MARCH 29, 1968

BORN: Jan. 28, 1889 — (actually born 1886)

HEIGHT: 5' 9"
HAIR: GREY
EYES BLUE
OCCUPATION: (CONCERT ~~XXXXXX~~ PIANIST)

| | | BORN | | Citizen |
|---|---|---|---|---|
| PAGE 2: | FATHER'S NAME: IGNACY RUBINSTEIN | POLAND | 1840 | Not US |
| | MOTHER'S NAME: FELICIE HEYMAN | " | 1845 | " " |

LAST MARRIED: July 27, 1932
TO: ANIELA MLYNARSKI
PERMANENT RESIDENCE: PARIS NOTIFY WIFE PARIS

1973 PASSPORT APPLICATION RENEWAL: Jan. 10, 1973
(orig. issued April 1, 1968

ARTHUR RUBINSTEIN Jan. 28, 1889 POLAND
5'9"
Grey Grey
S.S. #564 32 8558A

PERMANENT ADDRESS: 9 Avenue Krieg, Geneva, Switz.

NOTIFY DAUGHTER EVA RUBINSTEIN 155 E. 34th Street NYC 10016

ANIELA RUBINSTEIN LITHUANIA orig. issued
March 29, 1968
July 30, 1908
5'4"
Blond Blue
S.S. # 057 32 0892

PERMANENT ADDRESS 9 Avenue Krieg, Geneva, SWitzerland

NOTIFY DAUGHTER EVA RUBINSTEIN 155 East 34th Street NYC 10016

COPY COPY COPY COPY

DEPARTMENT OF STATE

# PASSPORT APPLICATION

*(Before Completing this Application, Read Information for Passport Applicants on Page 4)*

(Passport Office Use Only)
R D O DP

**A** PART I - TO BE COMPLETED BY ALL APPLICANTS–PLEASE TYPE OR PRINT

(First name) (Middle name) (Last name)

ANIELA RUBINSTEIN

I, _____, a citizen of the United States, do hereby apply to the Department of State for a passport.

MAIL PASSPORT TO

STREET _____

CITY _____ STATE _____

ZIP CODE _____

IN CARE OF _____

| DATE OF BIRTH (Month, day, year) | PLACE OF BIRTH |
|---|---|
| July 30, 1908 | LITHUANIA |

| HEIGHT | COLOR OF HAIR | COLOR OF EYES | APPROXIMATE DATE OF DEPARTURE |
|---|---|---|---|
| 5 FT. 4 IN. | BLOND | BLUE | 9 |

VISIBLE DISTINGUISHING MARKS

OCCUPATION: house wife

APPLICANT'S BIRTH CERTIFICATE
FILED SR CR CITY

**B** PERSONS TO BE INCLUDED IN PASSPORT *(Include photographic likenesses in group photo)*

*This section to be completed only if wife or husband is to be included in applicant's passport*

(WIFE'S) (HUSBAND'S) FULL LEGAL NAME - Please Type or Print

SPOUSE'S BIRTH CERTIFICATE
FILED SR CR CITY

CHILD(REN)'S BIRTH CERTIFICATE(S)
FILED SR CR CITY

*This section to be completed only if children are to be included in applicant's passport* – Please Type or Print

| NAME IN FULL | PLACE OF BIRTH (City, State or Country) | DATE OF BIRTH | RESIDED IN THE U. S. FROM TO |
|---|---|---|---|
| | | | |

**C** IF PASSPORT PREVIOUSLY APPLIED FOR, GIVE YEAR _____ (AND NAME IF DIFFERENT FROM PRESENT NAME). FOR EACH PERSON INCLUDED IN THIS APPLICATION WHO HAS RECEIVED A PASSPORT, COMPLETE INFORMATION BELOW:

STAPLE ONE PHOTO BELOW
DO NOT MAR FACE

X (STAPLE HERE) X

THE CLERK OR AGENT WILL NOT ACCEPT PHOTOS THAT ARE NOT A GOOD LIKENESS. APPLICANT, CLERK OR AGENT MAY STAPLE PHOTO HERE.

DO NOT IMPRESS SEAL ON EITHER PHOTO.

X (STAPLE HERE) X

| BEARER | PASSPORT NO. | DATE OF ISSUE | CANCELED OR OTHER DISPOSITION (specify) |
|---|---|---|---|
| APPLICANT | | | |
| SPOUSE | | | |
| CHILDREN | | | |

(Passport Office Use Only)

FEE _____ EXEC. _____ TWX _____ POST. _____

(LAST NAME) (FIRST NAME) (MIDDLE NAME)
TO BE PRINTED IN FULL

FORM 7 - 64 DSP-11

(OVER - YOU MUST COMPLETE PAGE 2)

FORM APPROVED
BUDGET BUREAU NO. 47-R051.13

## INFORMATION FOR PASSPORT APPLICANTS

1. This application must be executed personally before a Clerk of a Federal or State court authorized to accept passport applications or before a Passport Agent. The Clerk or Agent will give you all necessary information and guidance to complete this application. *Complete all the information which is applicable, but do not sign application.*

2. *Proof of United States Citizenship*

   Persons who apply for passports are *required to present proof of their United States citizenship.*

   A previously issued passport may be used for identification and proof of citizenship, instead of documents indicated below, and shall be submitted with the application.

   A native born citizen shall present his birth certificate, or, if not obtainable, a baptismal certificate or certified copy of the record of baptism. If such primary evidence is not obtainable, such secondary evidence as census records, newspaper files, school records or affidavits of persons having a personal knowledge of the facts of birth may be submitted. *However, a statement by appropriate authorities certifying no birth record exists must be submitted with evidence other than a birth certificate.* To avoid delays, the applicant should ascertain from the Clerk or Agent exactly what information the above documents must contain in order to be acceptable for passport purposes.

   A naturalized citizen shall present his naturalization certificate. Persons claiming citizenship through a native or naturalized citizen should read section C 2c. of Department of State M-265, "Information for Passport Applicants" or discuss their cases with the Clerk of Court or Passport Agent.

   Women married before September 22, 1922, or married to aliens ineligible to citizenship before March 3, 1931, should discuss their cases with the Clerk of Court or Passport Agent since there are special requirements for proof of citizenship.

3. *Identification*

   An applicant is required to establish his identity to the satisfaction of a Clerk of Court or Passport Agent through personal knowledge, the presentation of an acceptable document of identification or by an identifying witness who has known the applicant for at least 2 years and is a U. S. citizen. If a witness is required for identification the witness will be required to complete an affidavit. An affidavit form may be secured from the Passport Agent or Clerk of Court.

   The following documents are acceptable for identification purposes *provided* they contain the signature and either a photograph or a physical description of the applicant: A previous passport, a certificate of naturalization or of citizenship, a driver's license or a government (Federal, State, Municipal), industrial or business identification card or pass.

4. *Photographs*

   Two duplicate photographs taken *within the past 2 years* shall be presented with the application. *Both photographs shall be signed by the applicant.* They shall be not less than 2½ by 2½ inches nor more than 3 by 3 inches in size.

   Photographs may be in color or in black and white. A pleasant, natural pose is recommended. The prints should be capable of withstanding a mounting temperature from 180 degrees to 200 degrees, Fahrenheit. Acetate or film base, snapshot, Polaroid or vending machine prints are not acceptable. Tinted photographs are not acceptable.

   Photographs should be on thin, unglazed photo paper, show front view of applicant with a plain, light background. When dependents are included they should be shown in a group photo with the applicant. When it is not practicable to submit a group photo separate photos may be submitted.

5. *Passport Fees*

   The fee required for the issuance of a new passport is $9.00. The execution fee is an additional $1.00 unless the application is executed before a Clerk of a State Court authorized to collect $2.00.

   Do not pay any other fee to anyone for filling in or executing this application or for obtaining the passport except postage and/or necessary emergency charges.

☆ GPO : 1965 O - 752-217 (122)

MRS Rubinstein's Social Security Nº
# 057-32-0892
MR. Rubinstein's
# 564-32-8658
MR. Rubinstein account # 139 2288
MRS " " # 139 2261
Household account # 139 2296

Cholera Voccin

9-7-71

Pirro
marbella

Carnet TCF
n° 720325 TA
23-5-77

MR. A.R.

nº Carte de Séjour : AA 92212

nº de Dossier 75-557.739

Passeport nº D 2090627

valable jusqu'au 10-1-78

Pour carte de séjour

- 1 attestation bancaire
- les 2 passeports
- 3 photos d'identités
- R.V 12h00 Vendredi 26

329-21-55

Mme ALILOVIC ~~325-26-71~~

ESCALIER F 1er étage 260-33-22

Porte 1701 bureau 1704 30-58 poste

entrez par le marché aux fleurs

Oct. 25,
1975

## BIOGRAPHY - MR. ARTHUR RUBINSTEIN

### HONORS AND DEGREES

The French government made him a Commander of the Order of Arts and Letters. He is a Grand Officer of the French Legion d'Honneur, and a Grand Officer of the Republic of Italy. He is a Commander of the Order of Santiago in Portugal, the oldest military Order on the Continent, and a Commander of the Order of Leopold II and of the Order of Leopold I of Belgium; he is also a Commander of the Republic of Chile, and of the Order of Orange-Nassau of Holland. He holds the Grand Cross of Alfonso El Sabio. He is an Officer of the Order of Pologna Restituta. He has received the Medal Benemerenti of Roumania, and is a Correspondent Member of the Academy of Music of Brazil; he is an Honorary Member of the famous Academia di Santa Cecilia in Rome, and an Associate Member of the Academie des Beaux Arts of the French Institute. The Royal Philharmonic Society of London has conferred upon him its gold Beethoven Medal.

He holds Honorary Doctorates in Music from the Universities of Brown, Columbia, Northwestern, Rutgers, Southwestern, Tufts, UCLA, and Yale (where he was honored at the same time as President Kennedy).

In 1974 he received an Honorary Doctorate of Philosphy from the Hebrew University of Jerusalem.

May 2, 1974

RUBINSTEIN Arthur : b. Warsaw Poland Jan. 28Jan. I887 in Lodz, Poland, father Ignace Rubinstein,industrialist and Mrs born Félicia Heyman, married July 27, 1932 to Aniela Mlynarska, 4 children: Eva,Paul,Alina,John
First concert in Berlin at 13 years old (I900 )
studies in Warsaw and Berlin acad.of music under Joachim,in Berlin, (violinist) and Rozycki and Barth.
Hon.degrees :Yale,Brown,Rutgers,Northwestern,Tuft,UCLA,Southwestern A
First concert at 6 years old in Warsaw
debut Berlin Symphony Orch.
first US tour 1906 ( Phila.Orch.)
tours throughout Europe,South America, Australia, South and North Africa, China,Japan,Java,Philippine, and many other parts of the rolds,
Citizen of honor :Philadelphia-Chicago,Colimbia S.C,Miami, Aquila,Italia,Seoul,Korea,Marseilles,France,ect
medals : City of New york - City of Rome - Sonning Award,Copenhague
Decorations : Grand Officier Legion d'Honneur,France
Grand'Ufficiale al Merito Republica Italiana
Order Leopold II,Belgium
Comm.Croix du Merite Chili
" Arts & Lettres,France
Officer Order of Leopold 1, Belgium
Comm. Order Alfonso XII ,Spain
Grand Cross Order de Santiago,Portugal
" " Alfonso X el Sabio,S pain
Polonia Restituta Poland
Order Bene Merentis,Romania
Member :Institut des Beaux Arts,Paris
" Societa Aquilana, Aquila, Italy
" Royal Academy, Stockholm

Book : My young years ( Knopf Editors)

Film : L'amour de la Vie, Oscar 1971

5 4

DECORATIONS, HONORS AND DEGREES

1. Grand Officier de la Legion d'Honneur
2. Grande Ufficiale ~~Republique of~~ Del Merito de la Repubblica Italiana Italy
3. Commandeur Ordre de Leopold II
4. Commandeur de la Croix du Merite Chilien
5. Commandeur des Arts et Lettres de Francais
5A Commandeur de l'Ordre Orange et Nassau, Hollande
6. Officier Ordre de Leopold I.
Commander of Alfonso XII of Spain
7. ~~Officier Polonia Restituta~~
Membre de L'Institut, Paris
8. Grand Croix Ordre de Alfonso el Sabio, Espagne
9. Chain de l'Ordre de Santiago de Portugal
10. Polonia Restituta of Poland. 11, Bene merentis of Rumania
10. Membre Hon. Academie Santa Cecilia, Rome
10A Membre des Beaux Arts Rio de Janeiro, Brazil
11. Membre de l'Institute de France Academie Royale
11A Membre ~~des Beaux Arts~~ Stockholm de Musique
12. Doctorate ~~Honoris~~ Causa (~~Recheck on wording~~)

~~XXXXXXXXXXXX~~ Yale University
Brown "
Rutgers "
Northwestern "
University of California Los Angeles
Tufts University
Southwestern University

13. Citoyen d'Honneur de Philadelphia USA
Chicago
Columbia, S.C.
Miami

Aquila, Italy
Seoul, Korea
Marseilles, France

Medal of City of Marseille
14. Two medals from City of New York
Two medals from City of Rome
SONNING AWARD Copenhagen

26/12/71
1 copie donnée pour le g. à une
1 copie à la Sourrée

Mo. Arthur Rubinstein

DECORATIONS -HONNEURS

Grand Officier de la Légion d'Honneur ( France )
Grand'Ufficiale al Merito della Reppublica Italiana
Commandeur de l'Ordre de Léopold II, Belgique
Commandeur de la Croix du Mérite Chilien
Commandeur des Arts & Lettres ( France)
Commandeur de l'Ordre Orange et Nassau, ( Hollande)
Officer de l'Ordre de Léopold I ( Belgique)
Commandeur de l'Ordre Alfonso XII ( Espagne)
Grand Croix de l'Ordre de Santiago (Portugal)
Grand Croix de l'Ordre d'Alfonso El Sabio (Espagne)
Polonia Restituta ( Pologne)
Ordre Bene Merentis, (Roumanie)
Membre de l'Institut des Beaux Arts, Paris ( France)
Membre Honoraire de l'Accademia di Santa Cecilia,Roma
Membre de l'Academie des Beaux Arts,Rio de Janeiro (Brésil
Membre de l'Académie Royale de Musique, Stockholm

Doctor Honoris Causa
Yale University
Brown University
RutgersUniversity
Northwestern University
University of California,Los Angeles
Tufts University
Southwestern University

Citoyen d'Honneur
Ville de Philadelphia
Chicago
Columbia S.C.
Miami
Aquila (Italie)
Seoul ( Corée)
Marseilles ( France )

Deux medailles City of New York
" " City of Rome, Italie
Sonning Award, Copenhague(Danemark)

RUBINSTEIN Arthur ,pianiste virtuose né le 28/I/I887 à Lodz,Pologne. Fils d'Ignace Rubinstein, industriel et Madame née Felicie Heyman Marié le 27 Juillet 1932 à Melle Aniela Mlynarska, ( 4 enf. Eva,Paul,Alina,John) Etudes musicales à Varsovie et Berlin. Carrière :premier concert à Berlin à douze ans ( 1901) debute a l'Orchestre Philharmonique de Philadelphie 1906. Tournées en Europe, Amerique du Nord, du Sud, Australie,Chine, Japon. Récitals dans le monde entier.

Decorations : Grand Croix de la Legion d'Honneur
Ordre de Leopold, Belgique,(Commandeur des Arts & Lettres) Croix du Merite Chilien
Officier de l'Ordre de Santiago de Portugal
Grand Croix Polonia Restituta
Ordre de LEOPOLD I° de Belgique (Ordem Militar de Santiago
Grand Croix Ordre de Alfonso el Sabio ,Espagne (da Espada
Grand Croix de l'Ordre Orange et Nassau, Hollande (Lisbon
Grand'Ufficiale Commandeur d'Italie
Citoyen d'Honneur de Philadelphia
Chicago
Columbia
Membre Hon. Academie Santa Cecilia,Italie
" Brésil
" Stockholm
Dr. Hon. Causa des Universités de Columbia
Yale
Brown
Rutgers
Northwestern University
University of California

Copie donnée a Madame le 8/11/71 à
& aussi envoyée à Mr Boursier

International Cyclopedia of Music and Musicians
Edited by Oscar Thompson — Dodd, Mead & Co. (1958)
(1939 edition below)

Rubinstein, Artur - "Born Lodz, 1886; Polish pianist, pupil of Barth and Breitharpt in Berlin. He has toured extensively since his 12th year and has played much in England. He has composed piano pieces and chamber music."

**********

Oxford Companion to Music - Editor Percy Scholes - 1955
Oxford University Press
417 Fifth Avenue
New York 16

Nothing.

**********

Who's Who in America - Volume 31 - 1960 - 1961 - (Revised and reissued biennially)
Marquis - Who's Who
Marquis Publishing Co.
Chicago, Ill.

Rubinstein, Artur (Rubinsten) (e as in maker) pianist; born Warsaw, Poland, January 28, 1889 - s. Ignace and Felicia (Heyman) R. Student at Warsaw and Berlin Academy of Music; studied under Joachim the Violinist, Berlin; studied piano with Rozycki and Barth; Honorary degree in Music, Northwestern Univ. 1940; married Aniela Mylarska July 27, 1932; children Eva, Paul, Alina-Anna, John-Arthur. First concert at 6 in Warsaw, debut with Berlin Symphony Orchestra at 13, made first U.S. tour 1906 (debut with Phil. Orch.); since tours in Europe, S. America, Australia, South and North Africa, China, Japan, Java, Philippine(spelled Phillippine) Islands, and many other parts of the world; among many other records started to make record of the entire work of Chopin. Decorated Commander Legion of Honor (France), Officer of the Order of Santiago (Portugal); Cross of Alfonso XII (Spain); Comdr. of the Crown and Officer Order of Leopold I (Belgium); Polonia Restituta (Poland); Comdr. Chilean Republic; Hon. Mem. Acad. Music of Brazil, Academia Santa Cecilia, Rome. Home: 630 Park Avenue, N.Y.C.

**********

Collier's Encyclopedia - 1950 - P. F. Collier & Son Corp. N. Y. — Frank W. Price - (Editorial Director)

Rubinstein, Artur (rubinstain)(1889 - ); Polish pianist, was born at Lodz, Poland, then part of Ruptia, After making his debut at the age of [illegible] he toured extensively, playing a great many engagements in England. In 1937, he returned to America to play. One of the outstanding pianist os the twentieth century, his phonograph recordings of the Tchaikovsky First Piano Concerto and the Grieg Piano Concerto are regarded by many as the finest recordings of those works. He played the Chopin Polonaise in the motion picture Carnegie Hall and recorded the entire score of another motion picture. He also has composed piano pieces and chamber music.

F.G.P. see other side

see other side

.... Poland, then part of Russia, Jan. 25, 1889.
He studied the piano with Barth and
Breithaupt. After making his debut at
the age of twelve, he toured extensively,
playing a great many engagements
in England. In 1937, etc. —

---

F. G. P. — Franklyn George Palmer,
B. A. —
Free Lance Writer

QUESTIONNAIRE

Last name, first name: RUBINSTEIN, ARTHUR

Address: 941 Park Avenue, New York
and 22, Square du Bois de Boulogne,
Paris

Date of birth: January 28, 1889 (and not 1886!)

Place of birth: Warsaw

Nationality: U.S.A (before Poland)

Education: Private lessons with Prof. Rozycki in Warsaw, then under Prof. Joachim's supervision in Berlin; piano with Prof. Henrich Barth, composition with Bruch, Kulenkampff and Robert Kahn. Later Paris, with Paul Dukas.

Marriage and children: In 1932, July 27 - married Aniela Mylarski, daughter of Emil Mylarski, distinguished composer and conductor and for many years Director of the Warsaw Opera.

Children - Eva, Paul, Alina Anna, and John Arthur.

Experience (exact data): 1st concert in 1895 in Warsaw (charity concert).
Berlin Hochschule, under Prof. Joachim, 1901.
First public concert in Potsdam under Kulenkampff, 1900.
Beethoven Zaal in Berlin with Philh. Orchestra (2 concerts & solos) 1901.
Later concerts in Hamburg, Dresden, Warsaw and other cities.
Went 1904 to Paris, where started regular virtuoso career with great Gala Concert in Paris with Lamoureux Orchestra, then French province.
In 1905-6 first American tour. Thereafter played throughout world - Spain and Spanish-speaking countries (debut in Spain in 1915) were my greatest success. Gave as many as twenty concerts in succession in Mexico City, Buenos Aires, Rio do Janeiro, Madrid.
Since 1939 lived in U.S.A. where played 60-70 concerts yearly.

occupation and activities at present:

Concert tours in U.S.A., South America, Centra America, France, England, Scandinavia, Spain, Italy, Switzerland, Holland, Belgium.
Recordings for the R.C.A. Victor Company.

Titles, honors:

Officer of the Order of Santiago of Portugal
Commandeur de la Legion d'honneur (French)
" of Leopold II (Belgium)
" of Chile
" Polonia Restituta (Poland)
Bene verenti - (Rumania)
Grand officier Alfonso XII (Spain)

Honorary Member of the Academie Santa Cecilie, Rome
Honorary Member of the Academie of Music of Brazil

Doctor honoris causa, University of Chicago (Northwestern)

Compositions?

No composition published. Sometimes contributions in form of criticisms, chiefly about books in newspapers and magazines.

INFORMATION AS SUPPLIED IN "THE INTERNATIONAL WHO'S WHO 1963-64"

Addition: Commander of the Order of Arts and Letters (France)

Commander (not officier) de la Legion d'honneur.

Hon. Dr. Mus. (additions to Northwestern Univ. - Yale, Brown University, and Rutgers Univ.

Also - Honorary member of the Academie Cecilia of Rome and of the Academy of Brazil.

Also - Honorary citizen of Lodz, Poland, Philadelphia, United States, and L'Aquila, Italy.

# 1935—1963

SEVERAL COUNTRIES have books of biographical information about their own distinguished citizens. The U.S.A. has *Who's Who in America*. Norway has *Hvem er Hvem?* In Great Britain there is *Who's Who*. In Italy *Chi è?* There are others as well. Many countries do not have a national Who's Who at all.

Thousands of organisations and individuals in all parts of the world need a ready source of basic biographical details about prominent people in all countries. In London, a quarter of a century ago, the need was met for a world-wide reference work that was not bound by frontiers of any sort. 1935 saw the first edition of THE INTERNATIONAL WHO'S WHO. Today, as it did then, THE INTERNATIONAL WHO'S WHO selects from each country the men and women who, through their distinguished achievements, have gained international recognition.

The range of entries is wide. It includes persons prominent in government, administration, science, business, journalism, literature, diplomacy, education, religion, music, finance, films and theatre, law and other important activities. All the essential biographical details are included, in a clear and compact style—in one easily consulted volume.

# ORDER FORM

EUROPA PUBLICATIONS LIMITED,
18 BEDFORD SQUARE, LONDON, W.C.1, ENGLAND
(or to your bookseller).

Please supply ..... copy/copies of THE INTERNATIONAL WHO'S WHO 1963-64 at £6 10s. or $22.00 per copy, post free, on publication.

* I enclose remittance for .....
* Please invoice me.

NAME .....

ADDRESS .....

.....

.....

* Please strike out line which does not apply.

# SOME PRESS OPINIONS

"It is the most complete and up-to-date summary available about distinguished people over the world."

*The Chicago Sun*, CHICAGO, ILL.

"It is of invaluable assistance to all those whose business or interests bring them into contact with international affairs."

*The Economist*, LONDON

"This is a remarkably comprehensive reference work, packed with succinctly assembled data about distinguished people of all countries. . . . Its value for the student of politics and international affairs is amply evident."

*The Scotsman*, EDINBURGH

". . . cet ouvrage a de plus l'avantage de donner des renseignements sur les personnalités de pays ne possédant pas de 'Who's Who' national."

*Journal de Genève*, GENEVA

"The format of the book and the exceptionally good printing add to its attractiveness. . . ."

*Brazil Herald*, RIO DE JANEIRO

". . . one of the best and most useful of reference books. Its range is astonishing and it grows in fullness each year."

*The Guardian*, MANCHESTER

"The names are fully representative of international life in general, and the editors take the trouble of keeping the material as up-to-date as possible."

*The Times of India*, BOMBAY

"Questa pubblicazione e un áutorevole fonte di informazioni biografiche relative alle più significative personalita di ciascun paese e di ogni campo."

*Il Giornale d'Italia*, ROME

"A sane and catholic choice. Very pleasantly printed for a book of this sort."

*Punch*, LONDON

". . . it is the outstanding work of this type in this field, it is indispensable for reference collections in research libraries and in public libraries serving an internationally minded community."

*Library Journal*, NEW YORK

". . . it is an invaluable tool for anyone concerned with international affairs. . . ."

*The Washington Post*, WASHINGTON, D.C.

EUROPA

**EUROPA PUBLICATIONS LIMITED**
18 Bedford Square, London, W.C.1
England

*Publishers of reference works since 1926*

The Europa Year Book, I & II
The International Who's Who
The World of Learning
The Middle East

Printed in Great Britain

## Biographie

De nationalité polonaise, Arthur RUBINSTEIN est né à Varsovie. Dès l'âge de trois ans ses dons musicaux se révélaient et, cinq ans plus tard, il obtenait du grand violoniste Joseph Joachim de sérieux encouragements. Agé de 8 ans, il va habiter Berlin , chez sa soeur ainée et travaille le piano avec Heinrich Barth, un élève de Bulow, de Tausig et de Liszt.

A 11 ans, il interprèete pour la première fois en public un concerto de Mozart, sous la direction de Joachim.Un peu plus tard il commence à donner des concerts dans les principales villes d'Allemagne et de Pologne. C'est à cette époque qu'il est présenté à Paderewski.

En 1905, Arthur RUBINSTEIN accomplit son premier voyage en Amérique du Nord; il joue notamment à Philadelphie et à New-York. Les critiques furent réservées. Le voici de nouveau à Berlin, puis à Paris d'où il rayonne dans les principales villes européennes. En 1916, l'Espagne l'accueille et le fête; il donne cent vingt récitals consécutifs et devient un familier du palais royal. L'Amerique du Sud lui réserve un succès analogue; c'est là que prend naissance la grande carrière internationale de Rubinstein.

En février 1919, nouveau voyage aux Etats Unis: il y retourne périodiquement jusqu'en 1927. En 1937, c'est enfin le triomphe assuré qui ne s'est jamais démenti depuis lors.

En 1954, Arthur RUBINSTEIN a reconquis son hôtel parisien, sis à quelques mètres de celui où Claude Debussy vécut les treize dernières années de son existence. C'est là qu'il réside entre les tournées qu'il poursuit dans le monde entier. Sauf le Thibet et l'Afghanistan, il a visité toutes les nations de l'univers. Il y est considéré comme l'un des plus grands virtuoses et interprètes de notre temps.

(extrait du livre de
Hauet et Gavoty
"les Grands Interprètes"

Editions Kister Genève

June 30, 1972

Name : Arthur RUBINSTEIN
permanent address : 22 square de l'av Foch, Paris 16°, France
born : January 28, 1887, LODZ, Poland
nationality : Polish - now U S A

Titles & Honours : Honorary citizen of LODZ, Poland,
AQUILA, Italy
SEOUL, Korea,
in U.S.A : Philadelphia, Miami, Columbia( S. Carolina)

EMMY AWARD for T V Documentary Pictures, 1970 USA
OSCAR for the picture LOVE OF LIFE, USA 1969

Doctor Honoris Causa : University of Yale, Brown, Rutgers, North Western University, University of California, Taft University, etc...etc...

Medals : New York City, Rome, Palermo, Venice, Marseilles, Nice, Beethoven Medal of the Royal Philharmonic Society in London. The Sonning Award for Music in Copenhagen, Danemark

Elected to the Institut de France, Paris 1971
Foreign Associate Académie des Beaux Arts et
Membre Correspondant of Accademia Santa Cecilia, Rome
Academy of Fine Arts, Stockholm
do. Rio de Janeiro, Brazil

Decorations : Grand Croix Order Alfonso el Sabio, Spain
Grand Officier de la Légion d'Honneur, Paris, France
Grand'Ufficiale Commendatore d'Italia, Rome
Commander of Leopold II, Belgium
Commander Order of Mérite, Chili
Grand Officer Military Order of Santiago de Espada, Portugal
Officer "Polonia Restituta", Poland
Officer : Leopold I, Belgium
Commander Order Orange & Nassau, Holland

Main training : Warsaw Prof. Rozycki,
Berlin : Prof. Barth ( piano)
Prof. Max Bruch & Robert Kahn(harmony , compo
Robert Haussmann,(Chamber Music) (sition)
Prof. Joseph Joachim ( general music education, accompaniment of his pupils and assisting at his Quartett rehearsals)

Debuts : 1894 Lodz, Poland,
1900 Berlin, Mozart Concerts( Joachim Conducting
1900 Berlin : Concert with orchestra ( 2 Concertos and soli) Beethoven Saal.
1904 Paris with Concerts Lamoureux Orchestra (Chevillard conducting ) "Chopin, St Saens", ( Saint Saens being present himself)

1906 First Tour in U.S.A.
Later :Concerts in Europe ( Germany,Austria,Poland,
Russia,Italy,Spain,France)
1917 : South America,
From then :on many tours of the World,
(Japan,Australia,New Zealand,South Africa,Turkey ,
Greece etc...

Has written His Memoirs to be published end 1972

Books about ARTHUR RUBINSTEIN appeared in Germany, France, Russia , and USA : major articles in TIME MAGAZINE (with cover picture) LOOK, LIFE, NEW YORKER, SUNDAY TIMES,London, many magazines in Italie, Germany, Holland,Sweden,Poland,South America etc....

Corrigé par Monsieur

Answers to Grove's Dictionary
of Music and Musicians
London

26th June 1972

Name : RUBINSTEIN Arthur

permanent address : 22 square de l'avenue Foch, Paris 16°, France

birth : January 28, 1887 Lodz, Poland

nationality : Polish now U.S.A.

Titles and honours : Honorary citizen of (Lodz, my birth place) Philadelphia, Chicago, Columbia (S. Carolina) Seoul ( Korea) ~~Marseilles, Rome, Palermo, Nice,~~ ~~Lodz ( my birth place)~~, ~~Sonnin Ward for Music in Copenhaguen (Danemark)~~ Miami, (Aquila) Emmy Award for T.V. Documentary in USA 1970, Oscar for the film „LOVE OF LIFE„ 1969,

A° 1

Medals : New-York city, Rome, Palermo, Venice, Marseilles, Nice, ~~gold~~ Beethoven Medal of the Royal Philharmonic Society in London, „the Sonning Award" for music in Copenhagen (Danemark).

Dr.Hon. Causa : University of Yale, Brown, Rutgers, North Western University, University of California, Tuft, Fourth-Western.

Honorary medals : ~~Silver Medal Concertgebouw, Amsterdam~~ Beethoven Medal of the Royal Philharmonic Society of London etc..etc..

Elected to the Institut de France, Paris, in 1971 (Foreign associate) Academy of Beaux-Arts, and (Item 2)

Dedicaces : "Petrouchka" (by I Stravisnky) for Piano, and ms. given and dedicated to Arthur Rubinstein, „Piano Rag Music by Strakinsky, MS. dedic. given to A.R.
"Symphonie Concertante, Variations Op. 3 Mazurkas Op.50 , "Masque" ( Sérénade de Don Juan) by Szymanovski; "Promenades" by Poulenc; " Song and a " Saudade do Brazil" by D.Mlihaud; "Rude Poema" by Villa-Lobos; " Rondo" by Prokofieff; pieces by Tansmann; Castelnuovo-Tedesco, and many others less known.

Item 2 — Member ( correspondent) of Accademia Santa Cecilia, Rome,
Academy of Fine Arts, Stockholm
" Rio de Janeiro
" ~~Aquila~~,

Decorations : 2) grand Officier ~~Grand Croix~~ de la Légion d'Honneur, Paris
Commander Order of Leopold II Belgium, ~~Commandor Arts and Letters~~)
Commander ~~Croix~~ Order du Mérite, Chili
~~Order of Santiago, ( Grand Officer) Lisbon, Portugal~~
4) Grand Offcier military order of Santiago de Espada, Portugal
Officer ~~Grand Croix~~ Polonia Restituta, Poland
Officer Order of Leopold the First, Belgium
1) Grand Croix Order Alfonso el Sabio, Spain
Commander ~~Grand Croix~~ order Orange and Nassau, Holland
3) Grand Ufficiale Commandattore d'Italia, Rome

Principal training : Warsaw, Prof. Rozycki, ~~Max Bruch~~
Berlin, Prof. Barth, ~~Max Bruch~~, (piano), (~~Harmony~~)
Max Bruch and Robert Kahn, Robert Hausmann (Chamber Music)
Harmony, composition
Prof. Joseph Joachim ( general musical education, accompaniment of his pupils and assisting at his Quartett Rehearsals)

Début : 1894, Lodz (Poland) 1900, ( Mozart Concerto ( Joachim conducting) Berlin, 1901 Concert with orchestra ( 2 Concertos and Soli) in Berlin Beethoven Saal. In 1904 Paris with Concerts Lamoureux Orchestra ( Chevillard Conducting) : Chopin, ~~Liszt~~, Saint Saens Concertos with Saint Saens present. First tour in USA in 1906. Later concerts in Europe ( Germany, Austria, Poland, Russia, Italy, Spain) . 1917 South America. From then on many ~~many~~ tours ( Japan, Australia, New Zealand, South Africa, Turkey, Greece) etc..etc...

Has written his Memoirs to be published end of 1972. Books about A.R. appeared in Germany, France, Russia and the U.S.A. Major articles in „Time" Magazine (with cover picture), Look, Life, New Yorker, Sunday Times (London) and in many magazine in Italy, germany, Holland, Sweden, Poland, South-America etc.

Commandeur des Arts et lettres et Officier de l'Ordre de Léopold Ier de Belgique

Officier ~~Grand Croix de~~ l'Ordre Polonia Restituta

Grand Croix de l'Ordre de Alfonso el Sabio d'Espagne

Commandeur ~~Grand Croix de~~ l'Ordre Orange et Nassau de Hollande

Grand Officier ~~Commandeur~~ d'Italie

Officier de l'Ordre de Santiago de Portugal

Citoyen d'Honneur de Philadelphie aux Etats-Unis

des villes de Chicago

de Columbia

Membre d'Honneur de plusieurs académies dont :

Sainte-Cecilia en Italie

au Brésil

à Stockholm

Docteur Honoris Causa des Universités de Columbia,

de Yale

de Brown

de Rutgers

de la Northwestern University

de l'Université de Californie.

Envoyé la
liste exacte
21/12/71
à Belle Fourré

translated from the text sent
to Who's Who's in France
and sent on April 22,1970

The International Who's Who
18 Bedford square
Londo[N] W C 1

RUBINSTEIN Arthur, pianist virtuoso, born Jan.28, 1887 in Lodz, Poland, son of Ignace Rubinstein, industrialist and Mrs. born Félice Heyman Marie married on July 27, 1932 to Aniela Mlynarska (4 children Eva ( Mrs. Sloane Coffin Jr) Paul, Alina, John).

Studies Musical Academies in Warsaw and Berlin
Carreer : first concert in Berlin at 12 years old, (1901) Started with the Phildadelphia Philharmonic Orchestra in 1906. Tours in Europe, South America, Australia, China, Japan. Recitals all over the world
Decorations : Grand Croix de la Legion d'Honneur, Commandeur des Arts & Lettres order of Leopold, Chilian Merit, Officer of Santiago Portugal, Polonia Restituta, Leopold 1st of Belgium, Order of Grand Cross of Alfonso el Sabio Spain, etc..etc... Citizen of honor of Philadelphia, Chicago, Columbia, Member honorary of Accademia de Santa Cecilia, Roma, and Brazil, Academy of Stockholm etc...
Hon. Dr. Mus. Northwestern University, Yale, Brown, Rutger etc.
etc..etc..

Arthur Rubinstein
22 square de l'avenue Foch, Paris 16°

WHO'S WHO IN FRANCE 3/4/70

epreuve:

RUBINSTEIN Arthur ,pianiste virtuose.Ne le 28 Janvier 1887 à Lodz ,Pologne. Fils d'Ignace Rubinstein ,industriel et Madame née Felice Heyman Marie le 27 Juillet 1932 à Melle Aniela Mlynarska ( 4 enf: Eva ( Mme Sloane Coffin Jr) Paul,Aline,John) Etudes academies musicales Varsovie et Berlin. Carr. premier concert à Berlin à douze ans ( 1901) debute à l' Orchestre philharmonique de Philadelphie 1906 Tournées en Europe, Amerique du Sud,Australie,Chine Japon. Récitals dans lemonde entier. Decor. Grand Croix de la Legion d'honneur . Commandeur des arts et lettres de l'ordre de Leopold, Merite Chilien, Officer de Santiago de Portugal, Polonia Restituta, Leopold 1° de Belgique, Ordre Grand Croix Alfonso el Sabio d'Espagne etc.. Dist : .... ... comme sur votre texte
Citoyen d'honneur de Philadelphia, Chicago, Columbia

Membre honoraire Accademia de Santa Cecilia Rome et Breésil , Academie de Stockholm

# WHO'S WHO IN FRANCE

## = QUI EST QUI EN FRANCE =

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
JACQUES LAFITTE & Cie
Nº ENTR. 553.75.108.0.026 R

*Editions Jacques Lafitte*
12, RUE DE L'ARCADE . PARIS 8e
TÉL. (1) 265-98-82 ET 265-40-73

R.C. PARIS 55 B 3669
C.C.P. EDITIONS J. LAFITTE
PARIS 3375-08

10e *édition*

Paris, le **2 AVRIL 1970**

Monsieur,

Nous vous prions de trouver inclus l'épreuve de votre notice biographique telle qu'elle a été publiée dans la 9e édition de notre WHO'S WHO IN FRANCE.

Cette notice devant paraître à nouveau dans notre 10e édition, nous vous serions obligés d'y apporter les corrections et les additifs nécessaires et de nous la retourner. Ce faisant, vous ne contracterez envers nous, nous le précisons expressément, quelque obligation que ce soit.

Dans cette 10e édition figureront les notices biographiques de près de **21 000** personnalités vivantes, de nationalité française dans leur quasi-totalité, exerçant leurs activités en France ou à l'étranger. Qu'il s'agisse de savants ou d'industriels, d'hommes politiques ou de magistrats, d'architectes ou d'économistes, de médecins ou de chirurgiens, d'avocats ou de journalistes, de hauts fonctionnaires, de parlementaires ou de syndicalistes, de professeurs ou d'ingénieurs, de banquiers ou de diplomates, de gens de lettres ou de comédiens, de peintres ou de sculpteurs, de chefs militaires ou d'ecclésiastiques, de musiciens ou de sportifs, tous ceux qui comptent actuellement dans notre pays, tous ceux dont le nom se retrouve chaque jour au premier plan de l'actualité, seront l'objet d'une notice biographique dans notre Dictionnaire.

Précisons que notre WHO'S WHO IN FRANCE s'enrichit cette année de plus de **2 000** notices nouvelles consacrées soit à des personnalités dont l'accession récente à la notoriété leur vaut d'avoir été retenues par notre Comité de Rédaction, soit à des personnalités dont la présence dans notre Dictionnaire a été jugée souhaitable par certains utilisateurs de l'ouvrage à l'avis desquels nous nous sommes rangés, après l'enquête d'usage.

En revanche, un certain nombre de notices disparaîtront de notre Dictionnaire, soit en raison des décès intervenus depuis le début de 1969, soit encore que l'actualité n'en justifie plus la publication. En définitive, notre 10e édition comptera près de **1 600** pages dans le format **21×27** et contiendra quelque **21 000** notices, alors que la précédente n'en renfermait que **19 600**.

S'il entre dans vos intentions d'acquérir un exemplaire de notre Dictionnaire, le mieux est de nous retourner, en même temps que l'épreuve de votre notice biographique, le bon de souscription ci-dessous qui vous en garantira la livraison tout en vous faisant bénéficier d'appréciables conditions préférentielles.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

Jacques Lafitte

Jacques LAFITTE.

(*à détacher suivant le pointillé*)

## BON DE SOUSCRIPTION

Je, soussigné (*nom en capitales*) .....

*Adresse* .....

déclare commander un exemplaire de la 10e édition du WHO'S WHO IN FRANCE au prix exceptionnel de **160** F (prix de l'ouvrage : 126 F 01 + TVA 28 F 99 + port 5 F) (au lieu de 210 F minimum à parution) que je règle ce jour par chèque bancaire (à l'ordre des Editions Jacques LAFITTE) ou virement postal (au C.C.P. Editions Jacques LAFITTE - PARIS 3375-08) ou mandat ou espèces.

Date et signature :